

M99_{TL}

ANLEITUNG | MANUAL

SUPERNOVA 

Ich freue mich sehr, dass Sie sich für dieses Supernova Hochleistungsprodukt entschieden haben! Mein Entwicklungsteam hat keine Mühen gescheut und unsere Testfahrer haben tausende Kilometer in widrigsten Bedingungen zurückgelegt, um Ihnen ein Produkt zu bieten, an dem Sie lange Freude haben werden. Ich wünsche Ihnen allzeit gute Fahrt!

I am very happy that you have chosen this Supernova high performance product! My development team has spared no efforts and our product testers have ridden thousands of kilometres in adverse conditions to offer you a product you will enjoy for a long time. I wish you a great ride at all times!



Marcus Wallmeyer, CEO & Chief Designer

INHALT | INDEX

ZULASSUNGEN ROAD APPROVAL	4 – 5
LIEFERUMFÄNGE PRODUCT CONTENT	6
TECHNISCHE DATEN TECHNICAL DATA	7
M99 TAIL LIGHT 12 V – INSTALLATION M99 PRO	8 – 13
M99 TAIL LIGHT 12 V / 6 V – INSTALLATION BOSCH 6 V / 12 V PORT	14 – 17
M99 TAIL LIGHT – HALTERUNG MOUNTING OPTION	18 – 19
M99 TAIL LIGHT – ALLGEMEINE HINWEISE GENERAL INFORMATION	20 – 21



Dieses Rücklicht wurde speziell für den Einsatz an schnellen E-Bikes bis 45 km/h (S-Pedelecs) entwickelt.

The M99 Tail Light has been developed for use on fast e-bikes with speeds up to 45 km/h (S-Pedelecs).

ZULASSUNG | ROAD APPROVAL

M99 Tail Light (6 V / 12 V)

E-Nummer
004160

M99 Tail Light (6 V / 12 V)

E-mark
004160

M99 Tail Light (6 V / 12 V)
6 V: Art. No: P-M99-TE6-BLK
12 V: Art. No: P-M99-TE12-BLK

Inkl.
 2 x 2-fach Verbinder
 1 x 3-fach Verbinder

Optional, passend zum verwendeten Antriebssystem, abhängig von der Montagesituation.

Bosch Rücklicht Anschluss Kabel
 Art. No: P-BC-150R (160 mm)
 1 x Kabel mit Bosch Stecker
 2 x 2-fach Verbinder

Universal Legal Kit für L1e bikes
 Art. No: Q-ULK-01
 1 x Universaler Kennzeichenhalter
 1 x Roter Reflektor mit E-Nummer

M99 Tail Light (6 V / 12 V)
6 V: Art. No: P-M99-TE6-BLK
12 V: Art. No: P-M99-TE12-BLK

Inkl.
 2 x Double connector
 1 x Triple connector

Optional accessories, depending on drive system and mounting position.

Bosch tail light connection cable
 Art. No: P-BC-150R (160 mm)
 1 x Cable with Bosch connector
 2 x Double connector

Universal Legal Kit für L1e bikes
 Art. No: Q-ULK-01
 1 x Universal fender-mounting license plate holder for all EU countries
 1 x Red retro reflector with e-mark

TECHNISCHE DATEN | TECHNICAL DATA

M99 TL 

Art. No: **P-M99-TE6-BLK** (6 V DC)
 Art. No: **P-M99-TE12-BLK** (12 V DC)

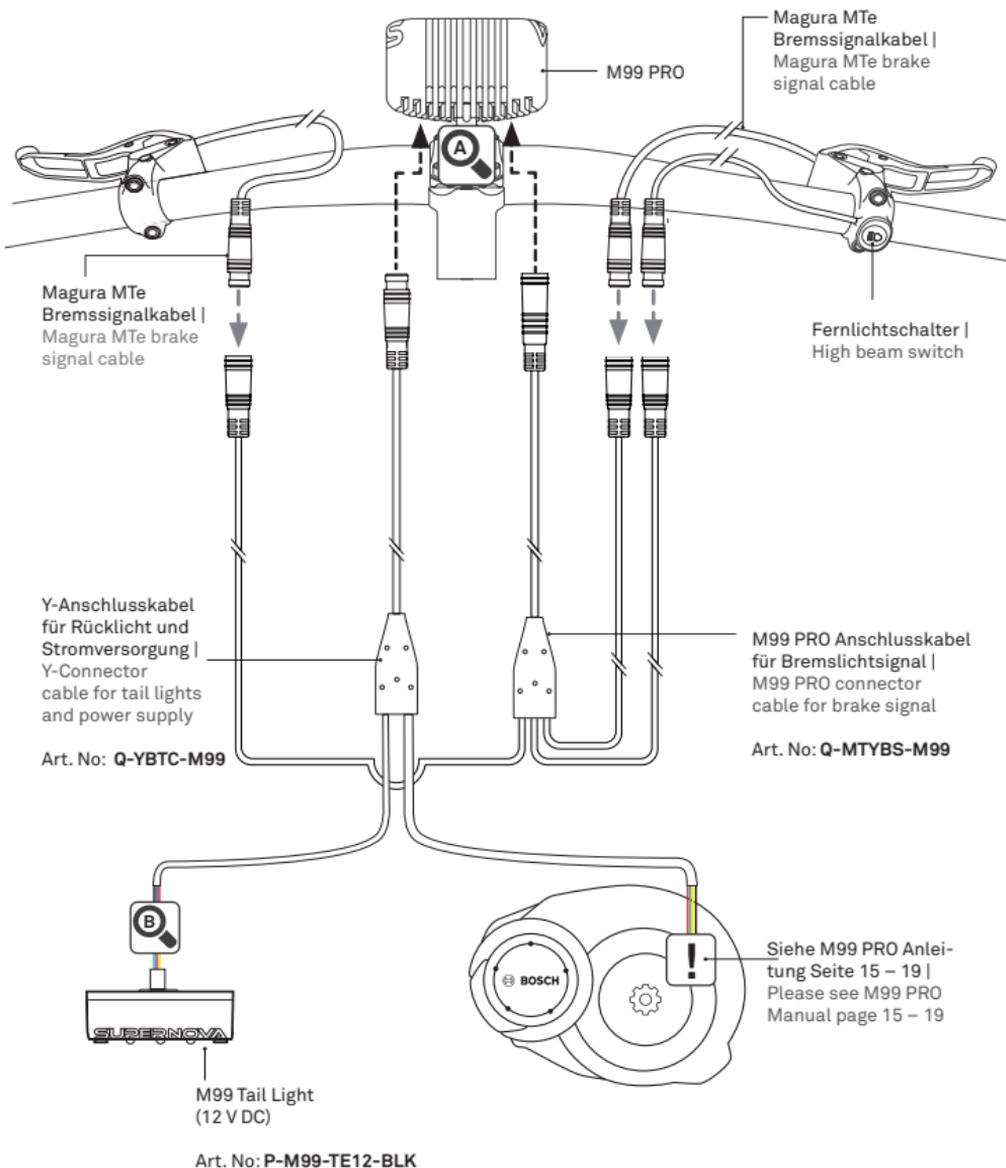
Gehäusematerial Housing material	6061 Aluminium Aluminum
Gewicht Weight	25 g
L x H x B W x H x D	22 x 61.5 x 11.6 mm
Verbrauch 6 V-Version Power levels 12V version	0.6 W / 1.1 W (Bremslicht Brake light)
Verbrauch 12 V-Version Power levels 12V version	0.4 W / 0.9 W (Bremslicht Brake light)
Kennzeichenbeleuchtung License plate illumination	Weißer SMD LEDs White SMD LEDs
Signalleuchten Signalling LEDs	5 mm rote high power LEDs 5 mm red high power LEDs
Montage Installation	50 mm Abstand / M4 Gewinde 50 mm distance / M4 thread
Wasserdichtigkeit Waterproof level	IP67
ECE Zulassung ECE approval	L-Klasse z.B. L1e L-class e.g., L1e
Versorgungsspannung Input voltage	6 V-Version & 12 V-Version 6 V version & 12 V version
Anschluss Connection	3-adrig 3-wired

* Warm gemessen | Measured warm

Für den Anschluss von Magura MTe Bremsen zusammen mit dem Fernlichtschalter und dem M99 PRO | Connecting Magura MTe brakes to the high beam switch and to the M99 PRO

⌚ 65 - 120 min.

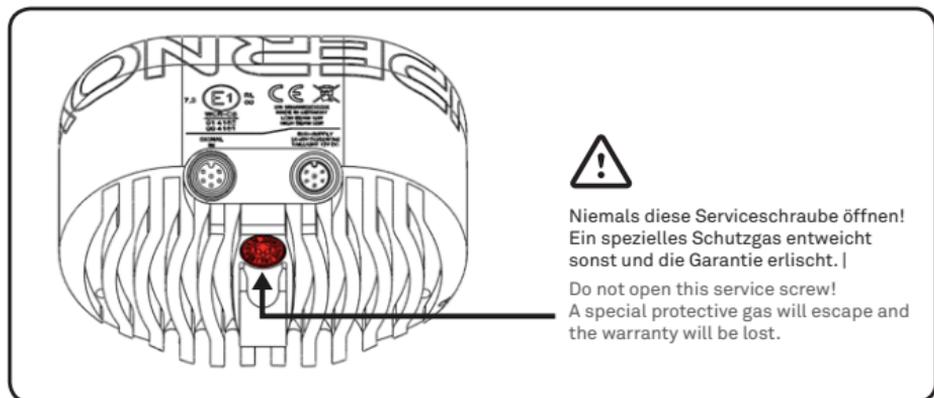
Draufsicht | Top view



Falls ihr Rahmen nicht für zusätzliche Kabelverlegung vorgesehen ist, verlegen Sie das Kabel bitte außen und bohren ggf. das Eingangsloch der Kunststoff-Motorabdeckung leicht auf.

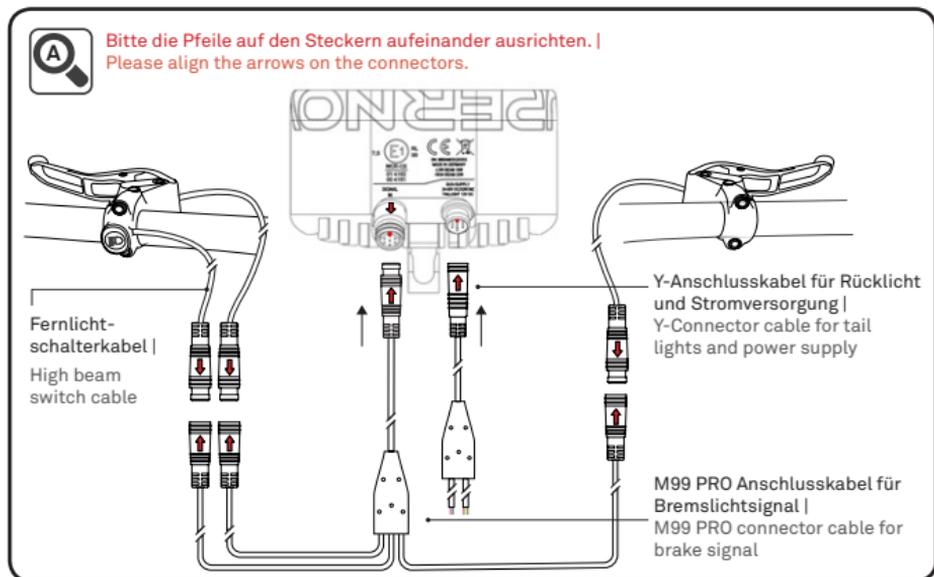
If your frame has not been designed to accept additional cables, please install the cables on the outside and enlarge the opening in the plastic motor cover.

Unteransicht | Bottom view

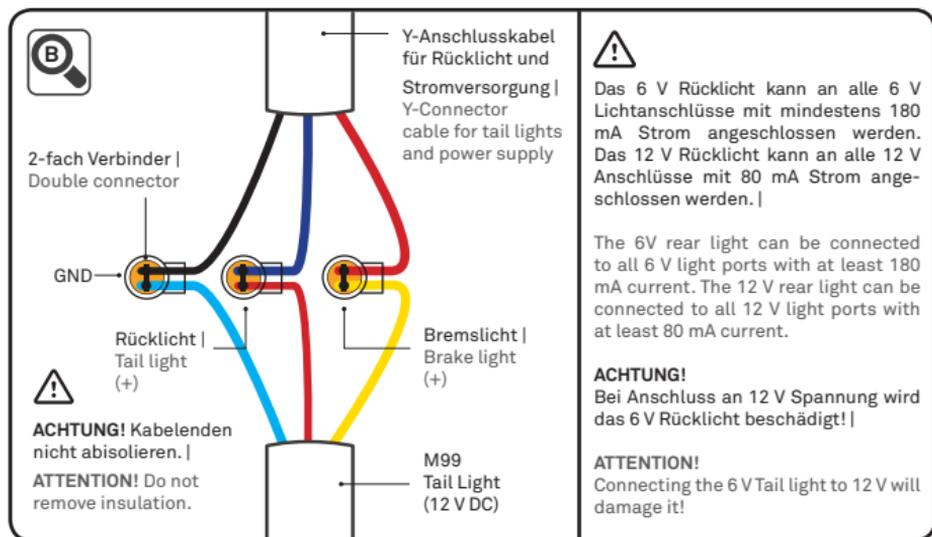


Serviceschraube | Service screw

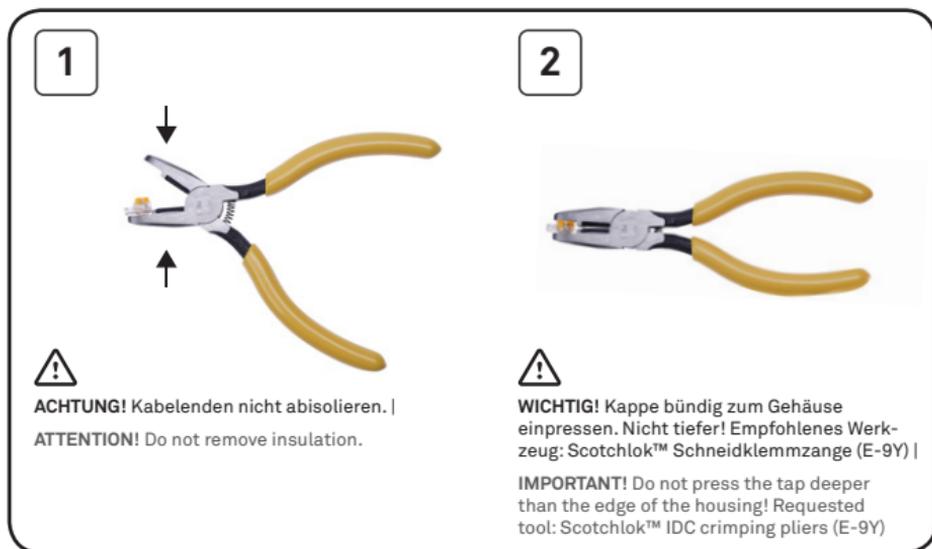
Unteransicht | Bottom view



Installation Fernlichtschalter- & Bremslichtsignalkabel |
How to plug the high beam switch cable and brake signal cable



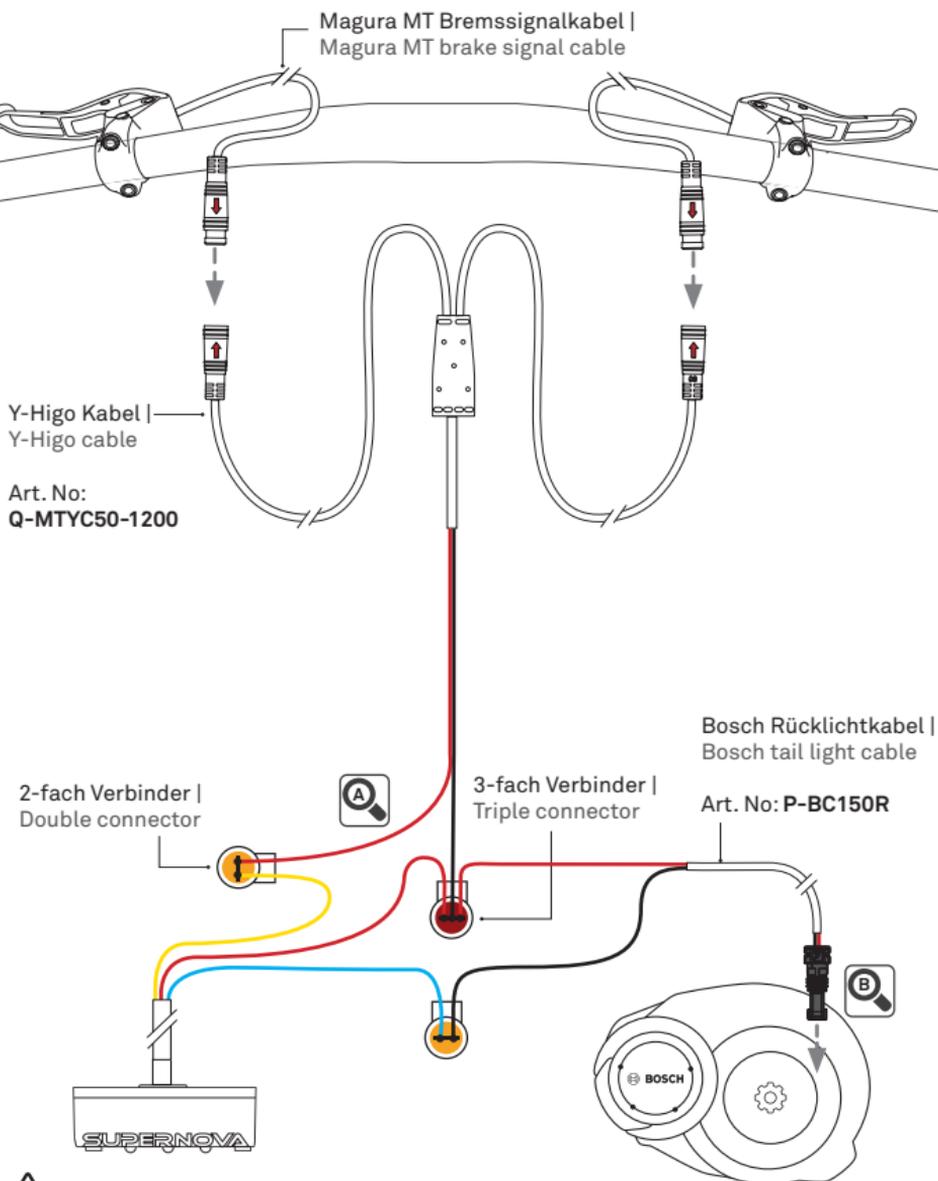
M99 Tail Light Installation | M99 Tail Light installation



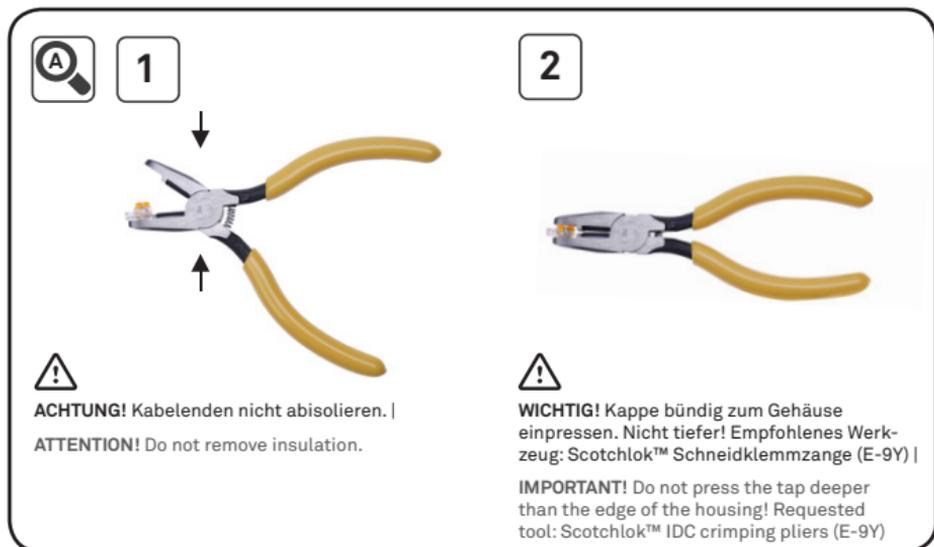
M99 Tail Light Installation | M99 Tail Light installation

Anschluss ohne Frontlicht | Installation without front light

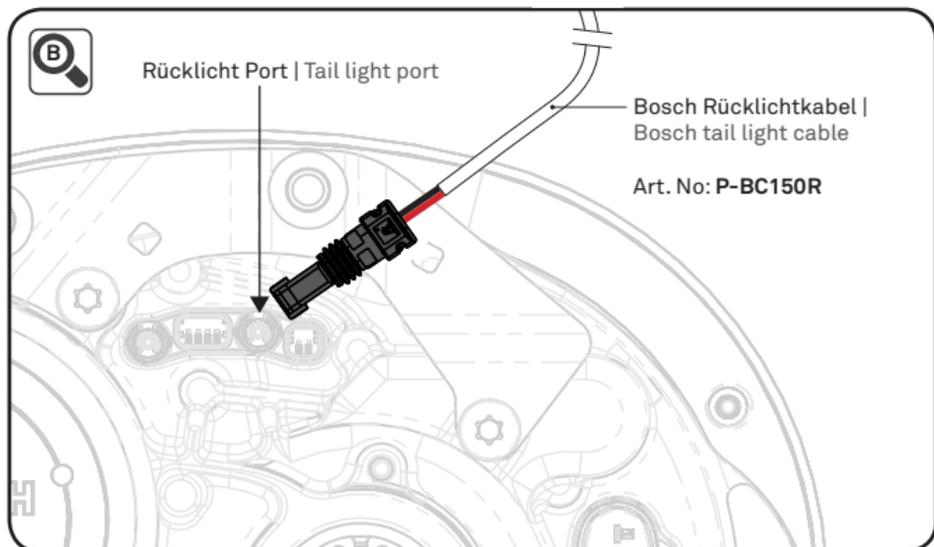
⌚ 20 - 60 min.



Bei Anschluss an 12 V Spannung wird das 6 V Rücklicht beschädigt! |
Connecting the 6 V Tail light to 12 V will damage it!



M99 Tail Light Installation | M99 Tail Light installation



M99 Tail light Installation an Bosch | M99 Tail light installation on Bosch

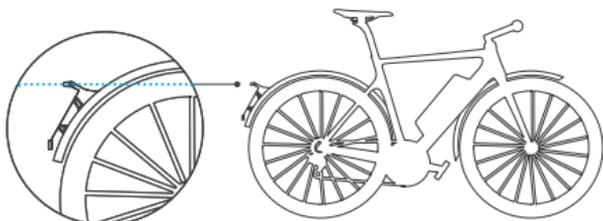
M99_{TL}

HALTERUNG | MOUNTING OPTION

Montage und Anbauhöhe | Installation instructions

Das Rücklicht muss mind. 250 mm, max. 1200 mm hoch über der Fahrbahn fest montiert sein. Es muss parallel zur Fahrbahn ausgerichtet sein. Bei der Montage am Schutzblech sollte unbedingt Schraubensicherung (Loctite) verwendet werden. |

The rear light has to be installed at least 250 mm and no more than 1200 mm high. It has to be installed well and level to the ground. Please use Loctite for installing the licence plate holder on the mudguard.



M99 Tail Light mit Supernova Kennzeichenhalter |
M99 Tail Light with Supernova License plate holder



Bitte beachten Sie, dass die Montage des Kennzeichenhalters die Gesamtlänge Ihres S-Pedelecs verändern kann, wodurch es nicht mehr den Zulassungspapieren (COC) entspricht. | Please note that the installation of this licence plate holder can potentially change the measured length of your speed e-bike, which means that it will no longer conform to the COC papers.

PFLEGEHINWEISE

- Nie einen Hochdruckreiniger benutzen
- Reinigen Sie die Frontscheibe mit Wasser und einem weichen Tuch
- Keine aggressiven Reinigungsmittel verwenden (auch kein Alkohol!)
- Überprüfen Sie die Anzugsmomente aller Schrauben regelmäßig

CARE INSTRUCTIONS

- Never use a high-pressure hose or alcohol-containing fluids to clean.
- Clean the front glass with water and a soft, clean cloth, if necessary
- Do not use aggressive cleaning agents (also no alcohol!)
- Check the mounting bolts from time to time

GARANTIE & SERVICE

2 Jahre Garantie

Die Garantie erlischt bei unsachgemäß durchgeführten Reparaturen und beim Öffnen des Gehäuses. Registrierung und Informationen finden Sie unter:

supernova-lights.com/page/service

Immer mehr Antriebshersteller arbeiten an einer Kompatibilität zu unseren Produkten. Daher gibt es regelmäßige Updates der Anleitung. Bitte vergleichen Sie die Versionsnummer auf der Titelseite mit der aktuell online gestellten Version auf unserer Webseite.

supernova-lights.com/download

Möge das Licht mit Ihnen sein!

WARRANTY & SERVICE

2 year warranty

The warranty is void if the housing is opened and in case of unqualified repairs. Registration and Information can be found at:

supernova-lights.com/en_US/page/service

More and more drive manufacturers work with us to become Supernova-compatible. This means that we will regularly update this manual. Please compare the version number on the cover with the newest version on our website.

supernova-lights.com/download

May the light be with you!



SUPERNOVA DESIGN GmbH & Co. KG
Industriestr. 26 | 79194 Gundelfingen
Germany

+49 (0) 761 600 629 - 0
info@supernova-lights.com
www.supernova-lights.com